

Talk about good coffee!  
Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts

# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 14, Issue 34, May 8, 2010

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911



## Feasibility Study Completed for Chapleau Seniors' Residence

Submitted by Janet Broomhead

The Transitional Living in Chapleau Committee (TLCC) has recently completed the first phase of its campaign to have a seniors' residence built in Chapleau.

The proposed transitional living facility will bridge the gap between seniors living independently in their own homes and the long-term care residence operated by Services de santé de Chapleau Health Services.

The first phase of the project was a feasibility study, which was funded through grants from the New Horizons for Seniors Program and the Superior East Community Futures Development

**Seniors Take Action**  
• Nearly 400 telephone surveys of Chapleau residents conducted by senior citizen volunteers.  
• More than 30 seniors' complexes in Ontario surveyed.

Corporation.

From March to June of 2009, seniors volunteered more than 150 hours to conduct telephone surveys to Chapleau residents and to senior citizen complexes in Ontario. The information gained through their hard work provided background information for

**Survey Results**  
• Overwhelming response from Chapleau residents for a seniors' residence based on personal concern for themselves, for a senior family member, or for a friend who is a senior citizen.

the feasibility study.

The feasibility study was completed by the firm of Ronald Awde Architect of Bethany, Ontario, and surpassed the TLCC's

expectations with the detailed information it provided.

The study provides the TLCC with the necessary financial information to begin a process of public information sessions and development work enabling the project to proceed to the next phase.

This project from its beginning has answered the question as to the need for a seniors' residence in Chapleau, with the construction and operating costs being the responsibilities of the sponsor

**A TRANSITIONAL LIVING FACILITY FOR CHAPLEAU RESIDENTS**  
• PHASE 1: Feasibility study (completed December 2009)  
• PHASE 2: Search for a suitable not-for-profit organization to sponsor the project (current)  
• PHASE 3: Development of the project  
• PHASE 4: Construction

and the inhabitants of the residence.

One of the TLCC's greatest strengths is that this project belongs to the senior citizens of our community, with representation from both the English and French seniors' clubs of Chapleau, and has the support of younger members of the community as well.

In addition, the project has received the unanimous support of all three Chapleau First Nations communities—Brunswick House, Chapleau Cree,

and Chapleau Ojibwe First Nation.

A feeling of great anticipation and enthusiasm surrounds this project, with participants, partners and the community at large eager to hear news of

the next phase of the plan.

A public information meeting will be held in May 2010 to share the findings of the study with the people of Chapleau.

The TLCC has also organized a letter writing campaign to the service clubs and interested associations of Chapleau requesting the opportunity to speak at these groups' meetings. This will serve to raise the profile of the project, and

is the first step toward finding a suitable sponsor for the construction of the seniors' residence.

Seniors and our entire community will benefit if the TLCC's long-term plan to build a seniors' residence becomes a reality. Our seniors want to stay in their hometown, and Chapleau will be enriched by keeping seniors at the heart of our community.

The members of the TLC Committee wish to express their gratitude by remembering the work of Mr. William Ivey who passed away in March of 2010. Mr. Ivey was a dedicated volunteer of the TLCC and was instrumental in developing the TLC initiative. He will be remembered for his tireless commitment to Chapleau and his work throughout the years to bring prosperity to this community.

## Chapleau's 17th Rotary Sports & Trade Show

By George Evans  
This past Friday and Saturday saw some 900 people of all ages pass

through the doors of the Chapleau Recreation Centre. Spring was in the air and citizens welcomed the chance to meet and greet after the dark months of winter.

They also had a chance to see what was new and enticing in the world of commerce and services. In addition there were attractive door-prizes and many exhibitors had draws for other

prizes. In the area of the Curling Club Lounge, a café offered prompt and tasty meals and refreshments; three penny-sale tables were loaded with tempting bargains.

On Saturday, the Child Care Centre brought Dan the Music Man to the Community Hall for two performances. Our youngest citizens participated with great

delight. The Rotary Sports & Trade Show is a seasonal landmark in Chapleau's calendar. It is so much more than a fundraiser for the Rotary Club of Chapleau.

Beginning with the exhibitors each of whom designs and assembles a display and provides personnel to be on hand, a cross-section of the community



"The Arena as Rotarians and volunteers begin the set-up for the Sports & Trade Show."

comes together to on". There is the make the "show go Cont'd on P.2

**Long Term Forecast**

**Friday**  
High 10  
Low -4

**Saturday**  
High 5  
Low -1

**Sunday**  
High 10  
Low -2

**Monday**  
High 10  
Low -2

**Tuesday**  
High 12  
Low 2

**Wednesday**  
High 14  
Low 4

**NHC** **READY FOR CAMPING SEASON**

Call us to: ▶ Grade your road  
▶ To install a new septic system or pump out existing  
▶ To service your boat trailer or utility trailer  
▶ For all your sand and gravel needs

**PLEASE CALL 705-864-1095 TO BOOK AN APPOINTMENT**

VISIT OUR WEBSITE WWW.NORTHERNHAUL.COM FOR A COMPLETE LIST OF OUR SERVICES.

# Chapleau's 17th Rotary Sports & Trade Show



"The E.S.C. Trillium booth is manned by a happy crew of students from E.S.C. Trillium and Mme Isabelle Perreault".



"The Municipality of Chapleau's C.A.O., Allan Pellow, stands ready to field any question."



"On Saturday Dan the Music Man entertains our younger citizens in the Community Hall."



"As quickly as it came, the Sports & Trade Show disappears."

**Cont'd from P.1**  
generous participation of the attending public in support of this local enterprise.

There are the friends of Rotary, the spouses and the relatives of Rotarians, and high school students who turn out to help with the muscle-work of

putting up and dismantling the gold-curtained booths. In one evening, an empty, iceless arena is transformed into an exhibition hall. In an afternoon, the exhibition hall goes back to being an empty arena.

There are those who lend equipment as well as manpower to the putting-up and taking down of the show.

There are the volunteers in the kitchen, cheerfully working long hours.

There are the municipal employees in the Recreation Centre who troubleshoot snafus and offer ever-present assistance to the cause.

After it was all over, Twyla Berry, President of the Rotary Club of Chapleau, gave heart-felt thanks to all for their participation and support.



Shown above, Mission Motors of Wawa President Ryan Saari, Salesperson Alain Bouffard, Sales Manager Travis Gendron and General Manager Tate Westerman managed to take a small break during the Trade Show to pose for the Chapleau Express camera.

**The Chapleau Express**  
P.O. Box 457  
Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
Telephone - Fax : 705-864-2579  
e-mail : chaexpress@sympatico.ca  
Published every Saturday/Sunday  
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.  
Subscriptions: \$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)  
Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

## GOING TO CHURCH

<p><b>Catholic Church</b> SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS 26 Lorne Street North OFFICE- 21 Lansdowne St.N. 864-0747 New Schedule Effective Nov. 7/09 Nouvel horaire à compter du 7 nov/09 Sat/sam 7 p.m. (E or F) Sun/dim 9:30 a.m. (F or E) Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m. Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m. Fr. Sébastien Groleau</p>	<p><b>CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH</b> 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday 10:30 a.m. &amp; 7 p.m. Wed. Family Night 7-8 p.m. Fri. Story Hour 3:30-4:30 p.m. Pastor Dan Lee</p>
<p><b>ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)</b> Liturgy of the Word Liturgie de la parole Mass 3rd Sunday Messe 3e dim 12:00 Noon (B) Permanent Deacon Diacon Permanent Ted Castilloux</p>	<p><b>TRINITY UNITED CHURCH</b> Corner of Beech and Lorne 864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month <a href="http://www.angelfire.com/on/trinityuc">www.angelfire.com/on/trinityuc</a></p>
<p><b>Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada</b> ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts</p>	<p><b>OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH</b> PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet) Liturgy of the Word Liturgie de la Parole Mass 2nd-4th Sunday/ Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)</p>
<p><b>ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH</b> 78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m.</p>	<p><b>COMMUNITY BIBLE CHAPEL</b> Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay</p>

## HOW PAINFUL IS YOUR MORTGAGE?



Too tight, no wiggle room - as your life changes, your mortgage plan should evolve too. Learn to comfort-fit your mortgage with Northern, no purchase required. SET ASIDE 30 MINUTES IN THE NEXT 30 DAYS, MEET A GUIDE AND WE'LL ENTER YOUR NAME IN OUR LOCAL BBQ DRAW!

In Chapleau contact Cathy Ansara at (705) 864-1841 or email [cathy.ansara@northernCU.com](mailto:cathy.ansara@northernCU.com)



natural. human. resources.  
[www.northernCU.com](http://www.northernCU.com)

## Two dramatic comedies were presented in dessert theatre format at École Secondaire Chapleau High School in 1986-87 school year plus a memory from 1969

### Chapleau Moments

by Michael J. Morris



Dessert theatres were an added highlight to the presentation of two dramatic comedies at Ecole Secondaire Chapleau High School during the 1986-87 school year.

Writing in The Daily Press, George Evans noted that for the Spring production of Emily and Grant Dickinson's 'The Perfect Idiot', the gymnasium had been transformed for a second time into a cabaret where the audience could sip coffee and nibble on home-made desserts.

The successful dessert theatre format was introduced for the school's Fall production of 'Three to get Married' by Kay Hill.

In his review, George writes that Marcel Morin as Daniel Tennyson was "alternately irritatingly clever and pathetically inept" as he schemed and blundered his way to his final success." In the beginning he was a high school genius and a social disaster.

Dan's bewil-

dered parents were played "with convincing authority" by Glen Pilon and Trudy Wilson with Michael Telik as Dan's younger brother and Tara Brunette as the bustling, motherly maid, completing the Tennyson household.

George noted that Jeremy Comte was effective as the dumb athlete, Buff Witomski, whose inability to pass exams greatly worried Kathy Byer and Leah Cyr the scheming cheerleaders.

Christopher Ivey, who played a bumbling industrialist gave an energetic impression in his role, while Cindy McLaren as the high school principal and Allison Berry as a teacher provided "alarmingly accurate impersonations of the real thing," George wrote, adding that it was also as though they had been preparing for the parts for years.

Jennifer Swanson played the role of the high school principal's daughter while Andre

Bourgeault was a police officer, Michael Alloy a psychiatrist and Kelly Booth, a newspaper reporter.

Mrs. Yvette Joyal was the production secretary and was responsible for makeup and costumes assisted by Lisa Martel and Paula Martel. The property master was Jennifer Vezina assisted by Ginette Morin; sound effects by Alain Lavoie; stage managers Chris Ranger and Darryl Vezina; lighting assistant Camille Fortin; prompter Tara Leigh O'Hearn and the hostesses for the dessert theatre organized by Margaret Rose Fortin were Jocelyne Rioux and Sharon Henderson.

Michael Holgate and Michael Heintz joined me in directing the play while other teaching staff members involved included Alex Babin, Jean Pierre Villeneuve, Rick Dell, Carolyn Hryhorchuk, David Anderson and Chris Knowles. The school head custodian Gilbert Landry was an unsung hero of the production.

In the Fall of the year, the first dessert theatre was held at ESCHS when the students presented 'Three to get Married', a comedy set in Nova Scotia in 1835 centring around the scheming efforts of Rev. Horatio Dogberry played by Christopher Ivey to marry off his three daughters. It is a delightful comedy and

a play which I first directed for the Chapleau Little Theatre in 1969.

The daughters, Angelina, Seraphina and Dulcinea, played by Trudy Wilson, Anita Hoffren and Jennifer Swanson respectively, gave great performances, while their father "tricked" the unsuspecting arrivals at their church rectory doubling as an inn into marrying his daughters. The suitors to be and eventual husbands were played by Glen Pilon, Marcel Morin and Michel Sylvestre.

Jennifer Vezina played Aunt Lizzie, Dogberry's sister, while Debra Vezina and Allison Berry were the congregation. Linda Tebbutt was the handyman. Catherine Pellow was the hostess for the dessert theatre. Sets were by Chris Ranger; property master Cindy McLaren; prompter Tania Stover, and the music club was under the direction of Margaret Rose Fortin and Joanne Laughland.

Members of a parent's committee helping with the dessert theatre included Joyce Vezina, Erma Stover, Sheila Wilson and Marian Pellow. Mrs. Joyal was in charge of makeup and costumes

and Carolyn Riddoch, Margaret Costello, Frank Bignucolo, Douglas Rettie and Peter Reid. Mom did the set design and makeup.

George Evans, Rick Dell, Alex Babin and Jean Pierre Villeneuve of the teaching staff also assisted.

### MAIL

Jamie Thibault wrote as follows: "Chief, I'm sitting here going through a copy of a program from your production of 'Three to Get Married' in 1969 in which you were lead. My brother Ronnie and I moved my mother on the weekend to an apartment in Windsor and I came across it. Quite the memories for you I'm sure and also for me as I was a member of the Drama club in the early 70's as well. Other members of the production were Bernadette Murphy, Eleanor Belfry, Sonia

Riddoch, Margaret Costello, Frank Bignucolo, Douglas Rettie and Peter Reid. Mom did the set design and makeup.

"I kinda of remember it as a 10 year old because it was a big thing back then and Mom was involved. If my memory serves me well the NEW High School on the hill had just been inaugurated a few years before."

Just a note on Jamie's message. His mother is Monique Thibault as many readers will know. Yes, I had to play Rev. Horatio Dogberry at the last moment when the person in the role was transferred and Robert Fife, then a CHS student, now Ottawa bureau chief for CTV News, also joined the cast when another actor became ill. Seems like only yesterday. My email is [mj.morris@live.ca](mailto:mj.morris@live.ca)

### THANK YOU / MERCI

Chapleau Auto Parts, Guardian Drug Store, Motel Aux Trois Moulins, ACE Contracting, Mel's Hairdressing, FormationPLUS, Le Salon, Camille Robitaille Services, Aux Trois Moulins Restaurant, Collins Home Furnishing, Chez Yvonne, Chapleau Village Shop, Aux Trois Moulins dépanneur, Gus 11 Restaurant, Chapleau News Depot, Broken Cup, Canada Brokerlink Insurance (Chapleau), Purdy's Flowers, Chapleau Trailer Sales & Supplies, Mikes Studs "N" Nuts Small Engine, Watershed Truck Stop, Kathleen Bouchard, Canada Post, U.C.F.O., Gisèle Gagné, R. Bazinet, Lucette Mainville, Alyne Fortin, Rachel Pressé, Jocelyne Gervais, Diane Jean.

Notre générosité a contribué au succès de notre vente à un sou. Merci spécial à Gisèle Gagné et à nos bénévoles..

We thank all of our sponsors, our Penny Sale was a success.

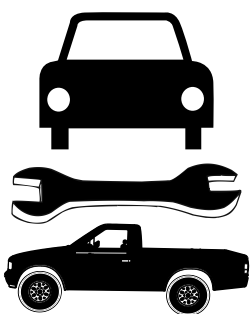
Centre Culturel Louis-Hémon

CRIME  STOPPERS

1-800-222-TIPS

**SUBMIT YOUR FAVORITES RECIPES TO**  
[recipes@chapleauexpress.com](mailto:recipes@chapleauexpress.com)

 Ontario  
Licenced Motor Vehicle Inspection Station



**Chapleau Cree Auto/Truck**  
Monday - Friday  
8:30 a.m - 4:30 p.m.  
"Preventive Maintenance keeps you on the road"  
**FOX LAKE RESERVE**

**CALL 864-9090 for an appointment**

# Brown Announces Transformation And Revitalization Of Forest Sector

*Ontario Government takes a bold step towards a modern forest economy*

Mike Brown, MPP, Algoma-Manitoulin, is pleased to announce that a proposed new approach to forest tenure and pricing could help re-energize Ontario's forest sector. Released today for consultation, the framework is focused

on balancing sustainable practices with an environment where Ontario forest products businesses can succeed. The cornerstone of the framework is the introduction of new Local Forest Management Corporations (LFMCs) to manage Crown forests and oversee the competitive sale of Crown timber.

"I am extraordinarily pleased that the Government of Ontario has moved boldly forward to bring a twenty-first century model to the local management of our Crown forests. I look forward to the valuable input that is generated by these proposals

during the consultations."

Sessions for the public and stakeholders will be held across the province to discuss the framework:  
 May 18 – Thunder Bay  
 June 1 – Hearst  
 May 20 – Dryden  
 June 3 – Timmins  
 May 26 – Marathon  
 June 8 – Pembroke  
 May 28 – Toronto  
 June 10 – North Bay

This initiative is part of the government's five-year Open Ontario plan to create jobs and economic opportunities in northern Ontario.

"The proposed new system would be flexible, transparent, and responsive to changing social,

economic and environmental conditions and needs. It would also be designed to increase business opportunities for new entrepreneurs and promote market competition for allocating and pricing Crown timber," says Michael Gravelle, Minister of Northern Development, Mines and Forestry.

"A sustainable forest is in everyone's interest; that's why we're moving towards modernizing our forest economy through a new approach to forest tenure and pricing. Our world-class forest management standards ensure that we manage this precious resource well on behalf of the

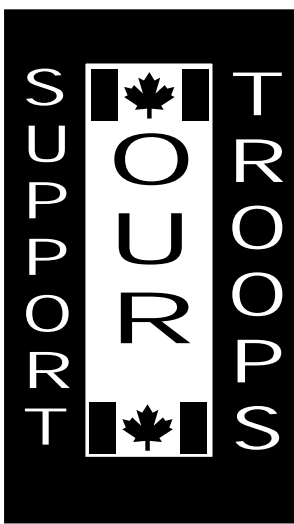
people of Ontario," says Linda Jeffrey, Minister of Natural Resources

A parallel series of sessions is planned with First Nations and Aboriginal organizations.

The framework contains a proposal for five to 15 new LFMCs that would assume responsibility for management, market-

ing and sale of wood from Crown forests within their defined area.

This is the most comprehensive overhaul of the Ontario's wood allocation system in decades. It is designed to position Ontario's forestry sector as an innovative, global player for the 21st century.



**SUBMIT YOUR FAVORITES RECIPES TO**  
[recipes@chapleauexpress.com](mailto:recipes@chapleauexpress.com)

**CENTRE D'ACTION CHAPLEAU**  
**Venez célébrer notre succès**  
 Le Centre d'Action invite la communauté à notre BBQ de fermeture qui aura lieu le jeudi 13 mai 2010 de 11h à 14h.  
 Cela se trouvera à coté du Centre d'innovation de Chapleau  
**Nous avons accompli notre but!!**

This labour adjustment committee was made possible by a grant from the Ministry of Training, Colleges and Universities.

**COME CELEBRATE OUR SUCCESS!!**  
**CHAPLEAU ACTION CENTRE**  
 Would like to invite the community to our closing BBQ which will be held on Thursday, May 13th from 11:00 am until 2:00 pm.  
 We will be located in the empty lot next to the Chapleau Innovation Centre.  
**We Have Achieved Our Goal!!**

This labour adjustment committee was made possible by a grant from the Ministry of Training, Colleges and Universities.

**The Chapleau Child Care Centre**  
 would like to assist you to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break. We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age. Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week. We also offer different user options, family rates and subsidy.  
**Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!**  
**Let us be a part of your child's learning experience!**



# Internationally acclaimed Toronto-based dance/theatre company CORPUS performs at the Chapleau Waterfront on May 29th, 2010

Hot off its highly successful tours to Syracuse, New York, and Yellowknife, NWT, CORPUS, in partnership with the Centre Culturel Louis-Hémon, brings three of its most celebrated performances to ten communities across Ontario. The critically acclaimed Toronto-based dance/theatre company will perform

at Chapleau Waterfront on May 29th, 2010.

“At CORPUS, we have a long tradition of presenting our work in unusual settings. We're always looking for unsuspected venues,” says David Danzon, CORPUS' Artistic Director. “In other communities we perform in shopping malls and in Chapleau

we chose, with Diane Jean from the Centre Culturel Louis-Hémon, the waterfront. A unique context for the shows.”

Under the artistic leadership of David Danzon, CORPUS' acclaimed brand of theatrical movement infused with surrealist humour has garnered public and critical acclaim. “CORPUS fuses

biting social commentary and astounding feats of physicality with delightful wit,” says Toronto Life magazine. The Globe and Mail calls CORPUS “A brilliant mix of dance, clown and storytelling...” Established in 1997 with Sylvie Bouchard, the company continues to tour around the world. This past summer, CORPUS

toured to nine countries in 19 prestigious festivals including Watch This Space (London, U.K.), Festival de la Cité (Lausanne, Switzerland) and Festas de Lisboa: Rotas & Rituaes (Lisbon, Portugal).

CORPUS will perform Les moutons, A Flock of Flyers and Le Grand Peep Show at the waterfront and

will interact with audiences following the performances. Tuxspeedo and Lapointe company will also perform at the waterfront. Pictures, videos and audience reaction will be posted on [www.corpus.ca/malls](http://www.corpus.ca/malls).

**EVENT SCHEDULE**  
Saturday, May 29:  
1pm: Le Grand Peep Show; 2:15pm: A Flock of Flyers;

## CORPUS, la compagnie de danse torontoise applaudie à l'international, présente ses spectacles à Chapleau Waterfront le 29 mai 2010.

Tout juste rentrée de tournées à Syracuse, NY, et Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest, la compagnie de danse/théâtre canadienne CORPUS présentera ses spectacles au Chapleau Waterfront le 29 mai

2010 dans le cadre de sa tournée ontarienne de dix communautés. En partenariat avec le Centre Culturel Louis-Hémon, trois grands classiques du répertoire de la compagnie seront présentés.

« Avec COR-

PUS, je cherche toujours des lieux non conventionnels pour présenter nos spectacles. J'aime aller là où on s'y attend le moins. » explique David Danzon, Directeur artistique de la compagnie. « Dans les autres communautés nous présentons nos spectacles dans des centres commerciaux, à Chapleau nous serons au bord de l'eau. Une présentation des spectacles dans un cadre unique. »

Sous la direction artistique de David Danzon, le style de CORPUS, mélange

de théâtre et de mouvement imprégné d'humour surréaliste, a suscité l'enthousiasme à travers le monde entier. « CORPUS fusionne commentaire social acéré et exploits physiques extraordinaires avec une intelligence rare. » écrit le Toronto Life. Le Globe and Mail définit CORPUS comme « un mélange brillant de danse, de clown et de conte... » Depuis sa création en 1997 avec Sylvie Bouchard, la compagnie continue de tourner dans le monde entier. Cet été,

CORPUS a été programmé dans 19 prestigieux festivals dans 9 pays. Citons Watch This Space (Londres, ROYAUME-UNI), le Festival de la Cité (Lausanne, SUISSE) et Festas de Lisboa: Rotas & Rituaes (Lisbonne, PORTUGAL).


CORPUS présentera Les moutons, Escadron volant et Le Grand Peep Show à Chapleau Waterfront

et ren-contrera le public après les spectacles. Tuxspeedo et la compagnie Lapointe seront aussi en spectacle, aux côtés de CORPUS. Photos, vidéos et anecdotes sur [www.corpus.ca/malls](http://www.corpus.ca/malls).

**DÉROULEMENT DE L'ÉVÈNEMENT:**  
Samedi 29 mai, 2010  
13h : Le Grand Peep Show; 14h15 : Escadron volant; 15h30 : Les moutons 16h : Meet the artists.

**SUBSCRIPTION  
GIFT CERTIFICATES  
AVAILABLE**

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts!  
Call 705-864-2579  
or email [chaexpress@sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca) for details



**IMPORTANT MEETING**  
Thursday,  
MAY 13th 7 PM

**NOMINATIONS & ELECTION  
of Officers for the next  
term of office.**

**PLEASE ATTEND**

President  
Branch 5



**Mother's Day  
Week-end Buffet  
(ALL YOU CAN EAT)  
at  
Hongr's  
Bar & Grill**

*Saturday & Sunday Nights  
May 8th & 9th, 2010  
5:00 p.m. to 7:30 p.m.  
Telephone 864-1311*

Reservations recommended but not required



**SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST**  
Community Futures Development Corporation  
Société d'aide au développement des collectivités

**Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners**  
The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on May 13, 2010. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs.**

**Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises**  
Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 13 mai, 2010. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises.



*Literacy & Basic Skills*  
English, Math, Sciences, Computer Applications, Keyboarding and GED preparation

*Academic Career Entrance*  
Grade twelve equivalency for College, Apprenticeship Programs and Job Readiness

Funded by Government of Ontario 

# Chapleau

## LEARNING CENTRE

### 705-864-2323

# FREE

## Adult Learning

24 Pine Street  
Chapleau, Ontario

# Kebsquasheshing Golf Club NEWS



The Kebsquasheshing Golf Club had their annual clean up day last Saturday and this is what the area looks like after clean up. The Club would like to thank the following people for coming out on Saturday morning: Susie Demers, Rosie Cloutier, Roger Perreault, Luc Riopel, Rejean Bouchard, Terry Legge, George Card, Yves Doyon, Marcel Morin, Henry Desbois, Sharon Morgan, Lévis Bouchard, Micheline Noel, Al Berry, Claude Noel.

### Facts about Canada

- Canada is the second largest country in the world, with 9,971,000 square kilometres of land.
- The baseball glove was invented in Canada in 1883.
- With only three people per square kilometer, Canada has the fourth lowest population density in the world.
- Vancouver Canada is tied with Zurich Switzerland for the highest quality of life of any city in the world.
- The world's smallest jail is believed to be in Rodney, Ontario, Canada. It is only 24.3 square meters (about 270 square feet).
- Canada has the ninth biggest economy of the world
- According to the United Nations Human Development Index, Canada has the highest quality of life in the world.
- Contrary to popular opinion, Canada does not own the North Pole. In fact, the North Pole is not owned by any country. It is believed, however, that Santa Claus is from Canada.
- Canada is the world's eighth biggest trader.
- Of all of the world's producers of natural gas, copper, zinc, nickel, aluminum, and gold, Canada is in the top five.
- Canada is the home of many great inventions, including: basketball, the electric light bulb, the electric range, the electron microscope, standard time, the television, the telephone, and the zipper.

## GUS' II

All mothers deserve the best.  
So allow yours to have a rest  
Bring her out for a tasty dinner  
And everyone will be a winner

### Our Menu will feature

1. Prime Rib with Shrimps  
or
2. Chicken Brochette

#### Entrees will include

Soup or greek salad  
Choice of potatoes  
Dessert  
Tea or Coffee  
**Sunday May 9th  
4:00 to 10:00**

Reserve Early  
Call 864-1234

## Kathy's Kitchen at the GOLDEN ROUTE LODGE

Opening for the season May 7th

Breakfast served from  
7am - 11am

Dinner served from  
5 pm - 9 pm daily

Mother's Day Theme  
"Shrimp"  
(grilled, breaded, cocktail  
or with pasta)

Sunday, May 9<sup>th</sup>  
5 pm - 9 pm



Come & see  
our fishing tackle  
selection,  
including rapalas!

705 864 1670

## R & B PLUMBING and Heating

Your  
Plumbing  
Connection

For all your plumbing  
and heating needs

- ✓Furnace service and repairs
- ✓Furnace installations
- ✓Wood oil & Wood electric Hot air
- ✓Wood oil & Electrical Boilers and
- ✓Wood ad-ons.
- ✓Hot water tanks
- ✓Pellet Stoves
- ✓Water pumps & submersible systems

Formally Ritchie Plumbing & Heating  
**FREE ESTIMATES**

Call 864-1866 Leave Message  
Cell 864-4322



## Canada Brokerlink (ONTARIO) Inc.

### INSURANCE

Insurance Brokers

Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly,  
Account Manager, Jocelyne Gervais, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.  
**Just great personal service with great rates.**

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

U Auto U Home U Commercial  
24 hour claim service

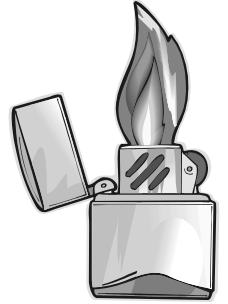
PH: 864-1237 FAX: 864-2715  
18 Birch Street, Chapleau.  
E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

## Youths Caught Setting Fires

On May 1, 2010 Superior East OPP in Chapleau were advised that a group of young males had been setting small fires in the area of the Chapleau arena. Fortunately there was no damage as a result.

Four young males, who cannot be named, were located and warned regarding

the potential dangers of this type of activity. Parents of the youths have also been made aware of the reported incidents.



## Le Centre culturel Louis-Hémon

présente/presents

### Splendeurs sans frontière

Avec l'artiste Micheline Larochelle

du 4 mai au 25 mai 2010  
Foyer de l'École secondaire Trillium

Heures d'ouvertures de 9h à 16h  
Du lundi au vendredi

*Bienvenue à tous ! Welcome all!*

### Trade Show "PENNY SALE" Winners / Gagnants

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| # 2778 Jenny Fiaschetti  | #2900 Steve Lefebre       |
| #2847 Kayla Howson       | #2818 Victoria St.Amand   |
| #2764 Alyne Fortin       | #2985 Sébastien Sylvestre |
| #2900 Steve Lefebre      | #2825 Pat Bouvier         |
| #2784 Valerie Doyon      | # 2959 Rebecca Barsalou   |
| #2799 Adyh Duffney       | #2856 Andréa Synnett      |
| #2906 Robert Tessier     | #2857 Claire Henderson    |
| #2952 Liette Bernier     | #2860 Thérèse Demers      |
| #2887 Stephane Picard    | #2915 Lise Martel         |
| #2790 George Redbreast   | #2986 Patricia Fournier   |
| #2998 Rachel Pressé      | #2891 Claude Tetreault    |
| #2789 Jodie Anderson     | #2912 Jamie Fortin        |
| #2955 Lilianne St-Martin | #2955 Lilianne St-Martin  |
| #2850 Roxanne Poudrier   | #2937 Rachel Charron      |
| #2906 Robert Tessier     | #2901 Josée Thibeault     |
| #2959 Rebecca Barsalou   | #2994 Rachel Pressé       |
| #2959 Rebecca Barsalou   | #2978 Tara St.Amand       |
| #2964 Noella Lafrance    | #2993 Sébastien Sylvestre |
| #2878 Micheline Guertin  |                           |

**FÉLICITATIONS! CONGRATULATIONS!**  
FRANCINE LANGELIER  
Gagnante du tirage de gratteux  
Winner of the Cash and Scratch'n'Win tickets  
WITH TICKET #864  
Le Centre culturel Louis-Hémon

## Algonquin Blvd. Animal Hospital

will be holding a Vaccination/Examination  
Clinic

**Date:** Saturday May 15th, 2010

**Time:** 10:00 am - 4:00 pm

**Place:** Trinity United Church

Minimum booking of 20

Registration deadline

Wednesday May 12th, 2010

To book an appointment please call  
705-264-6400

\*\*\*\*\*

Une clinique vétérinaire est offerte  
par l'Algonquin Blvd. Animal Hospital

**Date:** samedi, le 15 mai, 2010

**Heure:** 10h à 16h

**Endroit:** Église Trinity United

Réservation minimum de 20

date-limite d'enregistrement le 12 mai, 2010

Pour prendre un rendez-vous  
appelez au 705-264-6400

# THE LOCAL MARKET PLACE

## CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS** Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

**ALCOOLQUES ANONYMES** Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

**Narcotics Anonymous** offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

**Alcoholics Anonymous (A.A.)** Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

**Société Alzheimer Society** meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

## APARTMENTS FOR RENT

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Sep25

**1-2 bedroom apt.** and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071(cell). May15

**PINELAND COUNTRY COTTAGES** Has bachelor apartments (cabins) for immediate rent. Clean, quiet location. \$400.00 and \$450.00 per month, includes hydro. Call Rick at 864 - 2785 May29

Apartment for rent, furnished or whatever. Central location, Phone 864-0673 or 12 Lorne South.

**2 Bedroom** apartment available for June 1st. For more information call 864-9073. May22

**2 bedroom upstairs** apt. for rent. 81 Monk St. Semi furnished available now. Call Darryl. 864-0966. May22

**Completely renovated** 1 bedroom ground floor apartment. Fridge & stove, hardwood floors. Quiet building with on site laundry. Please call 864-1396. Cont'd

## EMPLOYMENT OP

**Looking for responsible** nanny to watch 2 children under the age of 3 years old. Hours per week may vary, daytime only. If interested please contact 864-9024. Childcare experience, CPR/ First aid an asset.

## FOR SALE

Established fully equipped Log Home/ Sawmill manufacturing business available in Sault Ste. Marie, Ontario. Property includes three buildings on 12 acres. Contact Bridgetown Realty Inc., Brokerage, Terry Schug, sales representative, 705-949-8787. May8

Classified ads  
**WORK**

## FOR SALE

**One year old lawn mower** with rear bag. Paid \$269.00. Asking \$125.00. Call Robert Dionne 864-0345.

**2002 Prowler Camper** 32 foot long with bunk beds in back, master bedroom in front. Very good condition. If interested call 864-0548. May15

## HOUSE FOR SALE

**House For Sale By Owner** Home for sale on Devon Siding Road, email devonsiding@sympatico.ca or call 864-9007 and leave a message for more information. Can be seen at www.kijiji.ca/timmins. By appointment only. May29

**4 bedroom bungalow**, Golf Course Subdivision. Recently renovated large detached two car garage with separate heated workshop. Serious inquiries only please. 705-864-1795. May15

## WANTED-BESOIN

**Used steel doors** with window/screen, 32" or 34" x 80". **Besoin: Porte usagée en acier/fer** avec fenêtre/moustiquaire, 32" ou 34" x 80". Tel. 864-0531

## WINNERS-GAGNANTS

The winners of the Chapleau Ski Club Trade Show Penny Sale were: Jack O'Connor, Mike Morin, Lucy Ayotte, Stephan Doyon, Ceilidh O'Hearn, Jean Claude Hebert, Molly McGillis, Ron Turcotte and Hailey Klatt. Congratulations and a big THANK YOU to all who supported us!

**Tirage U.C.F.O.** La gagnante du panier cuisine est Jocelyne Gervais. Le billet #380. **U.C.F.O Draw.** The winner of the Kitchen basket is Jocelyne Gervais. Ticket #380

## Happy Mother's Day!

The Rotary Club of Chapleau thanks the following for their invaluable assistance in putting on the Sports & Trade Show last weekend.

Ron Apsey	Andréa Bernier	Gérard Bernier
Mary Bernier	Al Berry	Rick Dell
Shane Evans	Leanna Frappier	Tyler Friend
Mary Lou Futhey	Danny Gauthier	Jade Goudreau
Melissa LaFrance	Noëlla LaFrance	Gisèle Lapierre
Paul Martysz	Marcus Picody	Paul Taylor
Céline Tessier	Robert Tessier	

Chapleau Child Care Centre Northern Haul Contracting

## You were superb.

George Evans, Secretary, Rotary Club of Chapleau.



## Vehicle of the Week

**2006 Chevrolet Uplander**  
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0  
Phone (705) 856-2394

**Price: \$13,100.00** **Body Style:**  
**Odometer: 65,000 km** **Exterior Colour: Blue Granite**  
**Interior Colour: Grey**  
**Doors: 5 Door** **Engine: V6**  
**Transmission: Automatic** **Fuel: Gasoline**  
**Drive: Front Wheel Drive** **Stock #: 1056U**  
**WAS 14,900\$! NOW ON SALE**

## Nat's Sewing



**Prompt, reliable and affordable service**

Alterations/repairs specializing in zippers. Repairs on but not limited to leather, canvas and other hard to sew fabrics. Please call for an appointment

**864-2514**

## NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY NEW BOOKS

And on the Surface Die Book 1 - Lou Allin  
Blackflies are Murder Book 2 - Lou Allin  
Murder, eh? Book 4 - Lou Allin  
The Great Karoo - Fred Stenson  
Fall - Colin McAdam  
True Compass, a memoir - Edward M. Kennedy  
The Autism Acceptance Book - Ellen Sabin

## SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove) Mon. Fri. 8.30 to 4.30

## BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

**MONDAY TO FRIDAY**  
1lb. to 10,000 lbs.

**FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334**

**ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.**

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**  
Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.25  
Each additional word \$0.16+GST  
**No refunds on cancelled classified ads.**

**I.D. Photos**  
FAC - PAL  
**864-1870**

**MISSION MOTORS of WAWA**  
Travis Gendron  
Sales Manager  
61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705 856 2394  
Cell: 705-856-5595  
Fax: 705-856-4290  
travisgendron@missionmotors.com

**NEW & PRE OWNED VEHICLE DEALERS**  
Goodwrench SERVICE CENTRE  
VEHICLE CARE  
316 TORINO

PONTIAC, GM, GMC, CHEVROLET

**ALLEMANO & FITZGERALD**  
Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,  
369 Queen St. E. Suite 103  
Sault Ste. Marie, Ontario  
P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142  
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,  
55 Broadway Avenue,  
Wawa, Ontario  
P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970  
Fax (705) 856-2713

**Northern Lights Ford Sales**  
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service

Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON, P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
sales@northernlightsford.ca

**BODYLINES BY CRACK LTD.**

-5 Licensed Bodymen  
-Insurance Claims  
-Windshield Repairs and Replacement

-State of the Art Frame Machine

**ALL WORK GUARANTEED**  
PLEASE CALL 705-856-1406

**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

**Professional Services to Northern Ontario for 25 years**  
Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

**1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8**  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

**25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario**  
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

**1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8**  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

# L'étude de faisabilité portant sur un établissement d'âge d'or est terminée

Soumis par Janet Broomhead

Le comité d'étude Transitional Living in Chapleau (TLCC) vient de terminer la première phase de son projet en vue de mettre sur pied un foyer pour personnes âgées à Chapleau.

Le foyer proposé servira de logis de transition entre les personnes âgées vivant de manière autonome et celles qui doivent dépendre des soins de longue durée apportés par Services de santé de Chapleau Health

Est. De mars à juin 2009, nos aînés ont mis plus de 150 heures à sonder l'opinion des résidents de Chapleau

### Résultats du sondage

- La grosse majorité des résidents de Chapleau se dit en faveur d'un foyer de transition pour personnes âgées que ce soit pour eux-mêmes, un membre de la famille ou encore un(e) ami(e).

et des foyers pour personnes âgées situés en Ontario. Les renseignements qu'ils ont vaillamment recueillis ont servi

### Les aînés passent à l'action

- Des bénévoles du troisième âge ont effectué presque 400 sondages par téléphone à Chapleau.
- Au-delà de 30 établissements ontariens pour personnes âgées ont été consultés.

Services.

La première étape du projet comportait une étude de faisabilité subventionnée par le programme Nouveaux Horizons pour aînés et la Société d'aide au développement des collectivités de la région du Supérieur-

d'information de base pour l'étude de faisabilité.

L'étude de faisabilité entreprise par la firme Ronald Awde Architect de Bethany, Ontario, a outrepassé les attentes de la TLCC en matière de détails pertinents qui s'y trouvent.

En effet l'étude

a su fournir les données financières qu'il faut pour entamer le processus de séances d'information publiques et les travaux de préparation requis en vue de franchir l'étape suivante.

Ce projet répond d'emblée au besoin d'une résidence pour personnes âgées à Chapleau, car il reviendra effectivement à l'organisme parrain et aux locataires du foyer d'en assumer les coûts de construction et d'exploitation.

L'une des plus grandes forces animant la TLCC se situe du fait que ce projet revient aux personnes âgées de notre communauté, avec une représentation des clubs d'âge d'or francophone et anglophone de Chapleau, en plus du soutien de la population plus jeune.

De plus, le projet jouit du soutien unanime des trois communautés

autochtones de Chapleau—Brunswick House, Chapleau Cree, et Chapleau Ojibwe First Nation.

Le projet suscite beaucoup d'enthousiasme et d'anticipation de la part des intervenants, des partenaires et de la collectivité dans son ensemble alors qu'on envisage avec hâte la prochaine phase du plan.

Il y aura une séance d'information publique en mai pour renseigner la population sur les résultats de l'étude.

La TLCC a également lancé une campagne de lettres aux clubs philanthropiques et

Le projet a su mobiliser les divers éléments qui caractérisent notre collectivité—au plan culturel, linguistique et générationnel—à la poursuite d'un même but.

aux organismes intéressés de Chapleau leur proposant d'exposer le projet dans le cadre de leurs réunions. Cela aura l'effet de rehausser la visibilité du projet et servira de première étape en vue de trouver l'organisme de parrainage qu'il faut pour entreprendre sa construction.

La population aînée et la communauté dans son ensemble bénéficieront de ce projet à long terme advenant sa réalisation. Nos aînés pourront demeurer dans leur

village et Chapleau sera davantage enrichi de leur présence.

Les membres du comité de la TLCC désirent exprimer leur reconnaissance et de souligner la précieuse collaboration de M. William Ivey qui nous a quitté en mars 2010. M. Ivey était un ardent bénévole pour le compte du comité et y joua un rôle clé au développement de cette initiative. On se souviendra de son engagement infatigable pour le bien de Chapleau et de ses nombreuses années au service de cette communauté en vue d'y assurer un avenir prospère.

### NOTICE

The Ministry of Training, Colleges and Universities, **EMPLOYMENT ONTARIO**, will have an Employment and Training Consultant in Chapleau on:

**Thursday May 13th and Friday May 14th, 2010**

Chantal Rousseau, Employment and Training Consultant, will be available to provide services and answer questions regarding apprenticeship training, certification, examination and all other Employment Ontario programs. She can be reached at 363-5856 during her stay in Chapleau or at the **Chapleau Innovation Centre** located at 12 Birch Street. For more information or to schedule an appointment ahead of time please call 1-877-275-5139 or her direct line at (705) 235-1951.

For those who intend to write an exam please call by Monday May 10th, 2010

### AVIS

Une conseillère en emploi et formation, du Ministère de la formation, des collèges et universités, de la division **d'EMPLOI ONTARIO**, sera présente au Centre d'innovation de Chapleau le **jeudi 13 mai et vendredi le 14 mai 2010**.

Chantal Rousseau sera disponible pour répondre à vos questions concernant l'apprentissage, la certification, les examens ainsi qu'aux questions vis-à-vis les autres programmes et services d'Emploi Ontario. Pendant son séjour à Chapleau, vous pourrez la rejoindre en composant le 363-5856 ou en vous présentant en personne au **Centre d'innovation de Chapleau**, situé au 12 rue Birch. Pour plus d'information ou faire un rendez-vous avec la conseillère, veuillez composer le 1-877-275-5139 ou le (705)235-1951.

Pour ceux/celles qui veulent écrire leur examen, svp veiller communiquer avec Chantal par lundi le 10 mai 2010



Ministry of Training, Colleges and Universities  
Ministère de la Formation et des Collèges et Universités

**PRINTING**

Available locally

- Envelopes
- Statements NCR
- Invoices NCR
- Receipts NCR
- Business Cards
- Draw Tickets
- Restaurant Place Mats
- Mail Inserts

**J&N SIGNS**  
QUALITY IS PRIORITY

864-1870  
jnsigns@gmail.com